

บทความ New streetscape spurs downtown turnaround

ในเมืองแลนคาสเตอร์ แคลิฟอร์เนีย การออกแบบเปลี่ยนแปลงถนนอย่างง่ายสามารถกระตุ้นเศรษฐกิจและ
กิจกรรมทางสังคมได้

โดย ROBERT STEUTEVILLE 22 สิงหาคม 2016



ในเมืองแลนคาสเตอร์ แคลิฟอร์เนีย เกิดการเปลี่ยนแปลงการสัญจรทางรถยนต์อันจิตซัดที่เป็นเหมือนเส้นเลือดใหญ่สู่ใจกลางเมืองให้มีชีวิตชีวายิ่งขึ้น เป็นศูนย์กลางที่เป็นมิตรต่อคนเดินเท้า ถนนแบบ Boulevard : ถนนกว้างในเมือง (มีต้นไม้สองข้างทาง) 9 บล็อกในแลนคาสเตอร์ถูกเปลี่ยนโฉมให้เป็นเสมือนภาพวาดดึงดูดการพัฒนาเศรษฐกิจเพียงช่วง 2 ปีแรกของภูมิภาคอย่างมีนัยสำคัญ

ตัวอย่างอันน่าทึ่งของมูลค่าการลงทุนของการปรับปรุงถนนครั้งนี้ ก็คือ เมืองแลนคาสเตอร์ได้ลงทุนไป 11.5 ล้านดอลลาร์ ในโครงการนี้ ภายใน 4 ปี ได้ดึงดูดเอกชนมาลงทุนถึง 130 ล้านดอลลาร์ และอีก 273 ล้านดอลลาร์ จากการคาดประมาณผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจของ California Redevelopment Association ระหว่างปี 2007 ถึงปีก่อนที่จะทำการเริ่มฟื้นฟู และในปี 2012 รายได้จากภาษีจากย่านใจกลางเมืองสูงขึ้นเกือบสองเท่าเลยทีเดียว

ปัจจุบัน เมืองแลนคาสเตอร์มีธุรกิจใหม่ๆถึง 48 ธุรกิจ งานถาวร 802 และ 1,100 งานก่อสร้างเพิ่มเข้ามา ตามผลการศึกษาล่าสุดในปี 2013 3ปีหลังจากโครงการดังกล่าวเสร็จสิ้น อุบัติเหตุรถชนลดลงเกือบ 1 ใน 3 และผู้ได้รับบาดเจ็บทั้งหมดลดลงถึง 67%



การปรับปรุงถนนชะลอความเร็วรถแบบใหม่ โดยการทำให้มีที่จอดรถแยกออกจากถนน :ภาพจาก courtesy of Moule & Polyzoides

พื้นที่ข้างถนนถูกลดขนาดลง ไม่ได้ตัดออกหมด ตั้งแต่สิ้นสุดโครงการในปี 2010 พื้นที่จราจร 5 เลน รวมทั้งเลนกลับรถตรงกลางด้วย ถูกลดขนาดไป 2 เลน โดยการเพิ่มพื้นที่กว้างๆให้เป็นร่มเงาของต้นไม้ Rambla* บริเวณตรงกลางของพื้นที่สัญจร ต้น Rambla จริงถูกจัดให้เฉพาะสำหรับบล็อกที่คึกคักที่สุดที่ทันสมัยลงตัวกับมุมมองรถที่อยู่บล็อกนอก

ที่อยู่อาศัยมากกว่า 800 ยูนิตถูกสร้างหรือบูรณะขึ้นมาใหม่ เทศกาล Street festivals ที่จัดขึ้นใหม่ดึงดูดฝูงชนได้เป็นหมื่นๆคน ในปี 2012 BooLVD Halloween & Harvest Festival มีคนเข้าร่วมงานถึง 30,000 คน จากประชากรของเมือง 156,000 คน “ไม่เคยเห็นฝูงชนในเมืองเยอะขนาดนี้มาก่อน” Jason Caudle รักษาการผู้จัดการเมืองกล่าว “และมันจะเกิดขึ้นต่อไป”

โปรแกรมที่ว่างของเมืองในโครงการนี้ก็เหมือนกับศูนย์ศิลปะการแสดงหรือสนามกีฬา ถนนแบบ boulevard มีความยาว 2-3 ไมล์ จึงสามารถรองรับฝูงชนขนาดใหญ่ที่ดำเนินการกิจกรรมได้หลายแห่ง โครงการนี้ชนะรางวัล

ความสำเร็จในการเจริญเติบโตแบบชาญฉลาดเพื่อความเป็นเลิศโดยรวมในปี 2012 จากหน่วยงานคุ้มครองสิ่งแวดล้อมของสหรัฐ หัวหน้าที่ปรึกษาด้านการออกแบบชุมชนเมืองก็คือ Moule & Polyzoides of Pasadena แคลิฟอร์เนีย

การใช้แคว้น rambra ซึ่งเป็นการออกแบบที่ไม่ธรรมดาเช่นนี้ เหมาะอย่างยิ่งกับงานเทศกาล ตลาดขานนา หรือการเดินเที่ยว ซึ่งถือเป็นส่วนประกอบสำคัญในความสำเร็จของโครงการ Caudle กล่าว การเผยแพร่ประชาสัมพันธ์ของภาครัฐก็เป็นส่วนที่สำคัญด้วยพอกับการสนับสนุนจากภาคเอกชน นักลงทุนกลุ่มแรกและใหญ่ที่สุดได้แก่ Scott Ehrlich of Insite Development ที่มีฐานอยู่ที่ Los Angeles “พวกเขาเห็นวิสัยทัศน์และมีความยินดีที่จะลงทุน” Caudle กล่าว Insite ได้สร้างที่อยู่อาศัย 9 แห่ง พัฒนาที่อยู่อาศัยใจกลางเมือง และเป็นหุ้นส่วนในจำนวนของธุรกิจใหม่รวมทั้งโบว์ลิงใต้ดิน ร้านอาหารอินเทรนด์ที่เรียกว่า BeX และไนท์คลับที่ Roshambo เลาจัน

Art-house movie theater เปิดใหม่ นอกเหนือไปจากร้านขายเครื่องดื่ม Microbrewery ร้านเครื่องแต่งกายประเภท Urban Outfitters ร้านค้าต่างๆ และภัตตาคาร พิพิธภัณฑ์ศิลปะและประวัติศาสตร์เมืองแลนคาสเตอร์ก็ถูกเปิดขึ้นด้วยซึ่งถูกตั้งขึ้นบริเวณสุดถนน boulevard ก่อนหน้านั้นเป็นศูนย์ศิลปะการแสดง



ถนนทางหลวง aka ที่เป็นถนน Boulevard ของเมืองแลนคาสเตอร์เดิมที่มีเลนถนนลาดยางมากเกินไป ภาพ
จาก: John Massengale

ประวัติศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับการแผ่ขยายตัวของเมืองที่ยังติดอยู่กับโครงเดิม ขณะที่เมืองมองหารูปแบบชุมชน
ที่มีเอกลักษณ์ใหม่ๆ “เรากำลังทำสิ่งที่สุดยอดในการยกระดับเช่นนั้น” Caudle กล่าว “ดูเหมือนว่า Moule &
Polyzoides จะเป็นบริษัทที่อยู่แถวหน้าของการเจริญเติบโตอย่างชาญฉลาดและวิถีชีวิตแบบใหม่”

เงินสนับสนุนที่มาจากหน่วยงานท้องถิ่นเป็นส่วนหนึ่งของระบบที่ถูกยกเลิกอย่างมีประสิทธิภาพในปี 2012
เนื่องจากการเปลี่ยนแปลงนโยบายของรัฐโดยสมัยของ Jerry Brown “นี่เป็นตัวอย่างที่สมบูรณ์แบบของ
การกำจัดความเสียหาย และการสร้างงาน” Caudle กล่าวอ้างถึงภารกิจของงานปรับปรุงเมือง “มันเป็น
วิธีการจัดสรรเงินทุนที่ควรจะเป็นในลักษณะนี้”

ในระหว่างขั้นตอนการวางแผน ความสงสัยเกี่ยวกับโครงการเต็มไปหมด Caudle กล่าวว่า “มันเป็นไปได้ที่
โครงการจะสำเร็จอย่างยิ่งใหญ่ หรือสูญเงินมากที่สุดที่เคยมีมา ผมไม่คิดถึงเรื่องที่จะเกิดขึ้นในระหว่าง
ดำเนินการ เมื่อใดก็ตามที่คุณเปลี่ยนแปลงอะไรอย่างมากมาอย่างที่ไม่เคยทำมาก่อน เราจะต้องพิจารณาผล
เชิงลบที่เป็นไปได้ด้วย โชคดีที่การออกแบบ วิธีที่เราใช้มัน และการมีส่วนร่วมกับชุมชนที่เกิดขึ้นมันประสบความสำเร็จ

เมืองอื่น ๆ อาจจะทำตามรูปแบบเดียวกับโครงการนี้ Caudle กล่าวว่า “ไม่มีเมืองไหนที่เหมือนกับแลนคา
สเตอร์ทั้งหมดหรอก พวกเขาสามารถถือปฎิการออกแบบเช่นนี้ได้ แต่สิ่งที่ยากที่จะทำตามก็คือ ความเป็นผู้นำ
ของเรา นายกเทศมนตรี สภาเทศบาลเมือง และเอกชนผู้ร่วมเป็นพันธมิตร” เมืองแลนคาสเตอร์ต้อนรับธุรกิจ
และการพัฒนาต่างๆอยู่แล้ว ซึ่ง Caudle กล่าวว่าเป็นเรื่องปกติที่เกิดขึ้นในแถบพื้นที่นี้



ถนนหลักแบบ Boulevard ใหม่ของเมืองลาสเวกัส ที่มา: Tamara Leigh Photography

.....



Robert Steuteville is editor of Public Square: A CNU Journal and senior communications adviser for the Congress for the New Urbanism.



ภาพต้น Rambla* จาก internet

ที่มา <https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Spain.Catalonia.Viladecans.Ramblas.JPG>



ภาพร้านอาหาร BeX

ที่มา : Facebook BexBarandGrill



ภาพร้าน Urban Outfitters

ที่มา https://en.wikipedia.org/wiki/Urban_Outfitters



รูปร้านขายเครื่องดื่ม Microbrewery

ที่มา <http://drinksomewhere.com/outlet/bar/994/1925-microbrewery-and-restaurant>

ที่มา <https://www.cnu.org/publicsquare/2016/08/24/new-streetscape-spurs-downtown-turnaround>

-สุรเชษฐ์ ศรีไคร -แปล